

Instruktion - Instruction 14003

INSTRUKSJON FOR TILPASSING AV TANNBESKYTTER

Vennligst les instruksjonen nøye før bruk.

- a) Legg tannbeskytteren i kokende vann i 8-10 sekunder
- b) Ta den opp, rist av vannet og sett beskytteren over tennene i overkjeven. Pass på at beskytteren sitter rett i munnen.
- c) Hold beskytteren på plass med tommelen og sug hardt slik at beskytteren sitter tett rundt tennene, også de bakre jekslene.
- d) Bit sammen forsiktig (pass på ikke å bite igjennom). Knip leppene sammen og press på utsiden av overleppen for å forme beskytteren mot utsiden av fortennene.

Tannbeskytteren kan varmes flere ganger dersom nødvendig. Den er riktig formet når den holder seg på plass i overkjeven når du har munnen åpen.

BEMERK:

1. Ha ikke tannbeskytteren i kokende vann mer enn i 10 sekunder.
2. Vanligvis er det ikke nødvendig å skjære vekk deler av beskytteren for å få den til å passe. Dersom det er nødvendig, bruk en skarp kniv. Kanten kan avrundes ved å holde den over en gassflamme noen sekunder og modeliere med våte fingre.



www.fighter-sport.co

DIRECTIONS: Please read carefully.

- a) Place the guard in boiling water.
- b) After 8-10 seconds remove the guard, remove any excess water and then, ensuring that the guard is square in the mouth, press over the top teeth.
- c) In order that the guard fits around the backs of the teeth, suck your thumb hard.
- d) Pressing your lips together, bite your bottom teeth into the guard and then to mould the guard against the fronts of the top teeth, push against the outside top lip with your fingers.

The guard must be reheated and these steps repeated until, on opening your mouth, the guard remains in place.

NOTE

1. The mouth guard will lose its shape if left in boiling water for more than 10 seconds.
2. In most cases it is not necessary to trim the guard and it is better not to do so. However, if it is necessary, a sharp knife should be used and then the guard should be put over a gas flame for a few seconds, then with wet fingers rounded off at the edges.
3. For young people who are obtaining new teeth, the guard may require reheating and remoulding from time to time.
4. Consult your dentist if the guard cannot be adapted to stay up and thereby causes pain.

ANWEISUNGEN: Bitte sorgfältig durchlesen.

- a) Den Mundschutz in kochendes Wasser legen.
- b) Nach 8-10 Sekunden herausnehmen, überschüssiges Wasser entfernen, dann darauf achten, dass der Mundschutz gerade im Mund sitzt gegen den Oberkiefer drücken.
- c) Damit der Mundschutz richtig um die Rückseite der Zähne herum fest am Daumen saugen.
- d) Die Lippen zusammenpressen, mit dem Unterkiefer in den Mund beißen und dann zum Anpassen des Mundschutzes an die Vorderzähne des Oberkiefers mit den Fingern von außen gegen die Oberlippe drücken.

Der Mundschutz muss neu erhitzt und diese Schritte müssen wiederholt werden, bis der Mundschutz beim Öffnen des Mundes fest sitzt.

HINWEIS

1. Der Mundschutz verliert seine Form, wenn er länger als 10 Sekunden im Wasser bleibt.
2. In den meisten Fällen braucht der Mundschutz nicht zugeschnitten werden, und es ist auch besser, wenn das nicht geschieht. Wer jedoch einmal notwendig ist, dann sollte ein scharfes Messer verwendet werden. Danach den Mundschutz ein paar Sekunden lang über Gasflamme halten und dann mit feuchten Fingern die Kanten abrunden.
3. Für junge Benutzer, die noch ihre zweiten Zähne bekommen, sollte der Mundschutz möglicherweise von Zeit zu Zeit neu erhitzt und nachgeformt werden.
4. Wenden Sie sich an Ihren Zahnarzt, wenn der Mundschutz nicht angepasst werden kann und dadurch Schmerzen bereitet.